



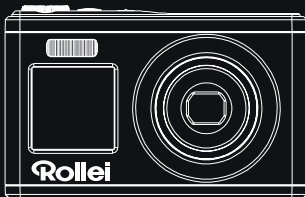
Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Rollei Compactline 10x](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Fotocamere](#)



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Rollei Compactline 10x](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Fotocamere](#)

Rollei

Compactline 10x



ANLEITUNG AUF DEUTSCH
MANUAL IN ENGLISH

www.rollei.de

Inhalt

Vor dem ersten Gebrauch	4
Zeichenerklärung	4
Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise für Akkus	10
Lieferumfang	11
Kamera-Beschreibung	12
Vorbereiten der Kamera für den Gebrauch	14
Einstellungen	19
Technische Daten	36
Entsorgung	38
Konformität	39

Content

Before the First Use.	40
Explanation of Symbols.	40
Safety Instructions	41
Safety Instructions for Rechargeable Batteries	46
What's in the Box	47
Camera Description.	48
Preparing the Camera for Use.	50
Settings.	55
Technical Data.	72
Disposal	74
Conformity	75

Vor dem ersten Gebrauch

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung verwendet.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Gleichstrom betrieben.

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber benutzt werden. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit Kleinteilen (Speicherkarte, Batterien / Akkus) spielen. Wenn Sie vermuten, dass ein Kleinteil verschluckt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Lagern Sie Kleinteile so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.

VORSICHT! Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

- Entfernen Sie sofort den Akku und ggf. das Ladekabel bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Gerüchen sowie Rauch aus dem Gehäuse.

HINWEIS! Gefahr von Sachschäden!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten etc.) oder offenem Feuer. Setzen Sie das Gerät niemals zu hoher Temperatur (Heizung etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Gerät.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn die Kunststoff- oder Metallbauteile des Geräts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben.
- Gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig um. Schläge, Fall oder Stöße können das Gerät beschädigen.
- Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, um Schäden durch einen auslaufenden Akku zu verhindern.
- Verwenden Sie das Produkt nur in einem Temperaturbereich zwischen -10 °C und +60 °C. Das Gerät eignet sich zur Verwendung in tropischem Klima.
- Modifizieren Sie das Gerät nicht.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden oder Defekte aufweist.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Gerät immer aus und entfernen Sie den Akku und trennen Sie alle Verbindungen.
- Bei Problemen des Produktes aufgrund statischer Entladungen, schalten Sie das Gerät aus und nach etwa 10 Sekunden wieder ein.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Produkt.
- Das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit. Berühren Sie es nicht mit nassen/feuchten Händen und tauchen Sie es nicht unter Wasser.
- Dieses Produkt ist nicht wasserdicht! Benutzen Sie dieses Produkt nicht im Regen oder in nassen Umgebungen.

Sicherheitshinweise

- Nutzen oder lagern Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen oder in geschlossenen Räumen mit direkter Sonneneinstrahlung und laden Sie währenddessen nicht den Akku. Bei Umgebungstemperaturen von mehr als 50 °C sollte das Produkt nicht mehrgenutzt werden.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten, da dies zu Explosionen führen kann.
- Richten Sie das Produkt nicht auf Auto-, Bus-, Fahrrad-, Motorradfahrer oder Zugführer während der Fahrt. Der Fahrer kann geblendet werden und so einen Unfall verursachen. Dieses gilt auch für nicht aufgeführte Personen oder Gruppen, wenn durch eine mögliche Blendung ein Unfall verursacht werden könnte.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Tieren fern, um Unfällen und Erstickung vorzubeugen.
- Wenn Sie das Produkt an eine andere Person veräußern, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung an diese Person weiter.
- Laden Sie den Akku vollständig auf und entfernen Sie anschließend das USB-Kabel.
- Wurde das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht mehr genutzt, laden Sie den Akku vor der erneuten Nutzung.

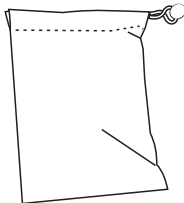
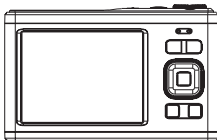
- Um die Akkulaufzeit zu verlängern, sollten Sie den Akku mindestens alle drei Monate laden.
- Dieses Produkt hat einen wiederaufladbaren Akku, der über eine bestimmte Laufzeit verfügt. Wenn dieser über einen bestimmten Zeitraum genutzt wurde, wird sich die Leistung des Akkus reduzieren. Dies ist völlig normal.
- Wird das Gerät in zu kalten oder zu heißen Umgebungstemperaturen genutzt, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Bitte lassen Sie das Produkt von einem autorisierten Kundendienst überprüfen, falls ein Problem auftritt. Es ist Ihnen nicht gestattet, das Produkt bei Fehlfunktionen zu demontieren. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.

10 Sicherheitshinweise für Akkus

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von verbrauchten Batterien.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

Lieferumfang

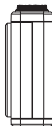
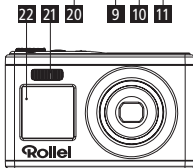
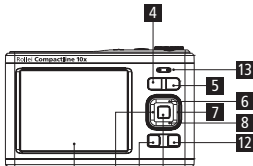
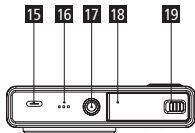
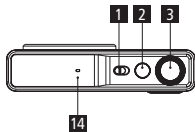
- Digitalkamera
- USB-C-Kabel
- Handschlaufe
- Akku
- Kameratasche
- Bedienungsanleitung



- | | | | |
|-----------|-----------------------------------|-----------|---------------------------|
| 1 | Einschalt- / Ausschalt-Hebel | 13 | Auflade- / Arbeitsanzeige |
| 2 | Foto-/Video-Taste | 14 | Mikrofon |
| 3 | Modus-Rad | 15 | USB-C-Anschluss |
| 4 | W-Taste / Zoom – | 16 | Lautsprecher |
| 5 | T-Taste / Zoom + | 17 | 1/4"-Stativanschluss |
| 6 | Aufwärts-Taste / Wiedergabe-Taste | 18 | Batterieabdeckung |
| 7 | Rechts-Taste / Blitz-Taste | 19 | Batterieabdeckungs-Hebel |
| 8 | Abwärts-Taste / Löschen-Taste | 20 | Display |
| 9 | Links-Taste / Nahaufnahme-Taste | 21 | Aufhelllicht / Blitz |
| 10 | Menü-Taste | 22 | Front-Display |
| 11 | Ok-Taste | 23 | Handschlaufenöse |
| 12 | Display-Wechsel-Taste | | |

Kamera-Beschreibung

13



23

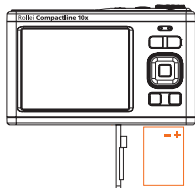
14 Vorbereiten der Kamera für den Gebrauch

Ihre Digitalkamera benötigt einen Lithium-Ionen-Akku, um zu funktionieren.

1. Schieben Sie den Batterieabdeckungs-Hebel nach links und öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Kamera.
2. Legen Sie den Akku, wie in der Skizze angezeigt, in die Kamera ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach indem sie die Klappe schließen und den Batteriefach-Hebel nach rechts schieben.

Wenn Sie Ihre Kamera einschalten, erscheint das Batteriesymbol unten rechts auf dem LCD-Bildschirm:

-  Volle Batterieleistung
-  Mittlere Batterieleistung
-  Geringe Batterieleistung



Achtung:

1. Wenn die Batterieleistung nicht mehr ausreicht, blinkt die Meldung „Niedrige Batterie“ auf dem LCD-Bildschirm. Kurz darauf schaltet sich die Kamera aus.
2. Nehmen Sie den Akku heraus, wenn Sie die Kamera längere Zeit nicht benutzen wollen. Dies kann die Lebensdauer des Akkus und der Kamera verlängern.

Batterie laden:

1. Wenn Sie die Kamera aufladen möchten, verbinden Sie das USB-C-Kabel und einen passenden Adapter (5,0 V — 1,0 A – 2,0 A, Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten) mit der Kamera.
2. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Anzeige durchgehend, wenn die Kamera vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die Anzeige aus.

Hinweis: Normalerweise dauert es etwa 2 – 3 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, beträgt die Akkulaufzeit etwa 70 Minuten.

Installieren der SD-Speicherkarte

Für den Gebrauch ist eine externe Speicherkarte erforderlich. Ihre Kamera unterstützt jede kompatible SD-Speicherkarte (bis zu 64 GB).

1. Der SD-Speicherkartenschlitz befindet sich neben dem Akku.
2. Setzen Sie die Speicherkarte in der richtigen Richtung in den Steckplatz ein.
3. Drücken Sie die Karte hinein, bis sie mit einem „Klick“ einrastet. Die Oberseite der Karte sollte mit der Oberfläche der Kamera bündig sein.
4. Sobald die externe Speicherkarte in die Kamera eingesetzt ist, werden alle mit der Kamera aufgenommenen Bilder auf der Karte gespeichert.

Formatieren

Achtung:

1. Beim Formatieren werden alle Daten auf der SD-Speicherkarte gelöscht, einschließlich der geschützten Daten.
2. Nehmen Sie die SD-Karte während des Formatierens nicht heraus, da dies die Karte beschädigen und unbrauchbar machen kann.
3. Wenn Ihre Karte voll ist, laden Sie die Medien von der SD-Karte auf Ihren PC herunter und löschen Sie die Fotos und Videos, damit Sie Ihre Kamera weiterhin für hochwertige Fotos und Videos verwenden können.
4. Um die Speicherkarte zu formatieren, drücken Sie die Menütaste zweimal, um das Einstellungs-Menü zu öffnen. Drücken Sie die Auf- oder Abwärtstaste, um „Formatieren“ zu finden und drücken Sie OK-Taste, um das Untermenü aufzurufen. Wählen Sie „OK“, um die Speicherkarte zu formatieren.

Wie Sie Ihre Kamera beim Fotografieren richtig halten

Schalten Sie die Ein- / Ausschalt-Hebel ein, um die Kamera zu aktivieren. Halten Sie die Kamera ruhig und korrekt, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.

Beachten Sie: Berühren oder bewegen Sie das Objektiv nicht, wenn es geöffnet und in Gebrauch ist. Dies führt zu Schäden an der Kamera.



Starten Ihrer Digitalkamera

Einschalten

Schieben Sie den Ein- / Ausschalt-Hebel nach rechts, um die Kamera einzuschalten. Der LCD-Bildschirm leuchtet auf und das Zoomobjektiv fährt aus und zeigt damit an, dass die Kamera eingeschaltet und einsatzbereit ist.

Ausschalten

Schieben Sie den Ein- / Ausschalt-Hebel nach links, um Ihre Kamera auszuschalten.

Modus-Rad

Ihre Digitalkamera verfügt über 8 verschiedene Modi. Drehen Sie das Modus-Rad um Ihren gewünschten Modus zu wählen.

Hinweis: Der Kamera Modus ist mit der Einstellung am Modus-Rad der Standardmodus beim Einschalten der Kamera.

Moduseinstellungen

Symbol	Modus	Beschreibung
	Auto	Die Kamera übernimmt automatisch alle Einstellungen
	EV+3	Das Bild wird um drei Stufen aufgehellert
	EV-3	Das Bild wird um drei Stufen abgedunkelt
	Beauty	Voreinstellungen für Portraits
	Strand	Voreinstellungen für Strandaufnahmen
	Schwarz/Weiß	Schwarz-/Weiß-Aufnahmen
	Nachtszene	Voreinstellungen für Aufnahmen bei Dämmerung oder schlechtem Licht
	Negative	Fotos im Negativ Stil

Systemeinstellungen

Sie können benutzerdefinierte Einstellungen an der Kamera vornehmen. Drücken Sie nach dem Einschalten der Kamera die Menütaste, dann die Rechtstaste, um die Menüeinstellungen zu öffnen.

Untermenü	Inhalt des Menüs
Datum/Uhrzeit	Einstellen von Datum und Uhrzeit: Jahr / Monat / Tag; Stunde / Minute
Auto Aus	Ausschalten 1 min / 2 min / 3 min / 5 min / 10 min
Akustisches Signal	Aus / An
Sprache	Englisch, Deutsch Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Italienisch, Tschechisch, Slowakisch, u.a.
Frequenz	50 Hz / 60 Hz
Formatieren	OK / Abbrechen
Standardeinstellungen	OK / Abbrechen
Version	Zeigt die Produkt-Firmware-Version

Aufnahme von Fotos

1. Wählen Sie den Bildausschnitt über den LCD-Bildschirm.
2. Halten Sie den Finger auf dem Auslöser und warten Sie, bis die Kamera das Objekt scharfgestellt hat. Wenn der Rahmen in der Mitte grün wird, hat die Kamera scharfgestellt.
3. Halten Sie die Kamera ruhig und drücken Sie den Auslöser durch, um das Foto aufzunehmen.
4. Es gibt eine kurze Verzögerung, während die Kamera das JPEG-Foto im Speicher ablegt.

Nach jeder Aufnahme wird die Anzahl der noch verbleibenden Fotos in der gewählten Auflösung oben rechts auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Wenn der Speicher der Kamera voll ist, laden Sie die Fotos auf Ihren Computer herunter, wie im Abschnitt „Fotos und Videos auf Ihren PC herunterladen“ beschrieben, und löschen Sie sie anschließend von Ihrer SD-Karte oder legen Sie eine andere SD-Karte ein, um weitere Fotos aufzunehmen.

Beachten Sie: Diese Kamera benötigt eine SD-Speicherkarte, um normal zu funktionieren.

Displays wechseln

Drücken Sie die Display-Wechsel-Taste (DISP) um zwischen dem Rück- und Frontdisplay zu wechseln.

Optischer Zoom

Sie können Ihr Motiv mit dem optischen Zoom bis zu 10-fach vergrößern, indem Sie die T-Taste / Zoom + drücken, um hineinzuzoomen, oder die W-Taste / Zoom – drücken, um wieder heraus-zuzoomen.

Beachten Sie: Wenn Sie diese Funktion verwenden, stellt die Kamera das Objektiv automatisch ein. Achten Sie darauf, das Objektiv nicht zu berühren, während die Kamera die Einstellung vornimmt.

Einstellungen

Blitzlicht (nur im Fotomodus)

Bei schlechten Lichtverhältnissen ist es am besten, den eingebauten Blitz zu verwenden. Sie können den Blitz auch verwenden, um Gegenlichtbedingungen auszugleichen.

	Blitz aus: Blitz deaktivieren
	Blitz ein: Blitz aktivieren
	Auto: automatisch Ein- / Ausschalten

So stellen Sie den Blitz ein:

1. Drücken Sie die Rechts-Taste / Blitz-Taste.
2. Drücken Sie die Blitz-Taste, bis das Symbol  erscheint. Dadurch wird die Blitzfunktion ausgeschaltet.

Einstellungen

3. Drücken Sie die Blitz-Taste erneut, bis das Symbol  auf dem LCD-Bildschirm erscheint. Dies bedeutet, dass die Blitz-LED immer blitzt.
4. Drücken Sie die Blitz-Taste erneut, auf dem LCD-Bildschirm erscheint das Symbol . Dadurch wird der automatische Blitz aktiviert. Dies ist die Standard-Blitzeinstellung.

Beachten Sie: Auf dem LCD-Bildschirm erscheint die Warnung „Niedrige Batterie“, wenn die Batterieleistung für den Betrieb des Blitzes nicht ausreicht.

Schnellwahltasten

Die Kamera verfügt über 4 Schnellzugriffstasten, mit denen Sie schnell auf die folgenden Einstellungen zugreifen können:

- Nahaufnahmen (linke Taste), Blitz (rechte Taste), Löschen (untere Taste) und Wiedergabe (obere Taste).

Drücken Sie die entsprechende Taste, um die Einstellmöglichkeiten zu aktivieren.

Einstellungen

Nahaufnahme

Drücken Sie die Nahaufnahmen-Taste, wenn Sie besonders nah an Objekte wollen.

Hinweis: Im Nahaufnahme-Modus kann kein Blitz verwendet werden.

Löschen

Drücken Sie diese Taste, um das zuletzt aufgenommene Bild (Fotos oder Videos) zu löschen.

Drücken Sie die Löschen-Taste und Bestätigen Sie die Auswahl mit „OK“, um das letzte Foto / Video zu löschen

Blitzlicht (nur im Foto-Modus)

1. Drücken Sie die Rechts-Taste / Blitz-Taste, bis das Symbol  auf dem LCD-Bildschirm erscheint. Dadurch wird der automatische Blitz aktiviert.
2. Drücken Sie wiederholt die Rechts-Taste / Blitz-Taste, bis das Symbol  erscheint. Dadurch wird die Blitzfunktion ausgeschaltet.
3. Drücken Sie wiederholt die Rechts-Taste / Blitz-Taste, bis das Symbol  auf dem LCD-Bildschirm erscheint. Dies bedeutet, dass die Blitz-LED immer blitzt.

Wiedergabemodus

Drücken Sie die Wiedergabe-Taste, um in den Wiedergabe-Modus zu gelangen. Hier können Sie die Fotos und Videos, die Sie aufgenommen haben, in der Vorschau betrachten und löschen.

Beachten Sie: Die Meldung „Kein Datei“ erscheint auf dem LCD-Bildschirm, wenn sich keine Fotos oder Videos auf der Karte befinden. Drücken Sie die Auslöser-Taste, um in den Kamera- oder Videomodus zurückzukehren und mit der Aufnahme von Fotos oder Videos zu beginnen.

Einstellungen

Menü im Kameramodus

Drücken Sie im Kameramodus die Menü-Taste um zu den Kamera-Einstellungen zu gelangen.

Menü	Erklärung
Auflösung	5 MP: 2.592 x 1.936 8 MP: 3.264 x 2.448 12 MP: 4.032 x 3.024 16 MP: 4.640 x 3.472 20 MP: 5.200 x 3.888
Stabilisierung	Verhindert, dass Kameravibrationen die Bildqualität beeinträchtigen
Selbstausröser	Stellen Sie den Selbstauslöser-Countdown auf: Aus / 2s / 5s oder 10s
Filter	Wählen Sie aus verschiedenen Farbfilttern
Serienaufnahme	Nehmen Sie drei aufeinanderfolgende Fotos auf
Qualität	Fein / Normal / Wenig
Schärfe	Stark / Normal / Weich
Weissabgleich	Auto / Sonnig / Wolkig / Kunstlicht / Neonlicht

Menü	Erklärung
Zeitstempel	Aus / Datum / Datum+Uhrzeit. Auf den Fotos wird das eingestellte Datum oder Datum und Uhrzeit angezeigt
ISO	Automatisch / 100 / 200 / 400 / 800 / 1.600
Belichtung	+3.0 / +2.0 / +1.0 / 0 / -1.0 / -2.0 / -3.0
Gesichtserkennung	An / Aus: Automatische Erkennung und Verfolgung von Gesichtern in Fotos
Beleuchtungsautomatik	Durchschnitt / Mitte / Spot

Video-Modus

Drücken Sie die OK-Taste, um den Videomodus auszuwählen.

Beachten Sie:

- Für die Aufnahme von Videos müssen Sie eine SD-Speicherkarte einsetzen.
 - Wenn das Video-Symbol in der oberen linken Ecke des LCD-Bildschirms erscheint, bedeutet dies, dass Sie sich im Videomodus befinden.
1. Bereiten Sie das Objekt oder den Gegenstand vor, den Sie aufnehmen möchten.
 2. Drücken Sie den Auslöser, um mit der Aufnahme des Videos zu beginnen.
 3. Die verstrichene Zeit wird oben rechts auf dem LCD-Bildschirm angezeigt und der rote Punkt blinkt neben dem Kamerasymbol auf dem LCD-Bildschirm.
 4. Drücken Sie den Auslöser erneut, um die Aufnahme zu beenden und die Datei im MP4-Format zu speichern.

Beachten Sie:

1. Sie können die MP4-Dateien im Wiedergabemodus oder nach dem Herunterladen auf Ihren Computer mit Ihrem bevorzugten Player ansehen.
2. Die Kamera verfügt über eine Audiofunktion. Wenn die Kamera ein Video aufnimmt, wird Ton aufgezeichnet. Die Ton-Aufnahme können Sie im Menü ausschalten.

Videoauflösung

Ihre Kamera unterstützt 2 Videoauflösungen: 1.080p (30 fps), 720p (30 fps).

1. Drücken Sie die Menü-Taste.
2. Drücken Sie die OK-Taste, um zu bestätigen und das nächste Menü aufzurufen.
3. Drücken Sie die Richtungs-Tasten, um eine Größenoption mit den entsprechenden FPS aus dem angezeigten Menü auszuwählen: 1080p / 720p.
4. Drücken Sie die OK-Taste, um zu bestätigen, zu speichern und zum Menü zurückzukehren.
5. Drücken Sie den Auslöser, um das Menü zu verlassen.
6. Das Symbol für die ausgewählte Bildgröße wird oben auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Einstellungen

Weißabgleich, Belichtung, Tonaufnahme, Datumsanzeige

Die Anweisungen für die einzelnen Unterelemente sind dieselben wie für den Kameramodus.

Nr.	Menü	Erklärung
1	Auflösung	FHD: 1920 x 1080p / HD: 1280 x 720p
2	Weißabgleich	Automatik / Tageslicht / Bewölkt / Kunstlich / Leuchtstoffröhre
3	Belichtung	EV+3, EV-3
4	Ton-Aufnahme	Optionale Ton-Aufnahme
5	Zeit-Stempel	Anzeige von Datum und Zeit im Video

Bild vergrößern

1. Wählen Sie im Wiedergabemodus mit den Richtungstasten das Bild aus welches Sie groß sehen möchten.
2. Drücken Sie die T-Taste / Zoom + um in das Bild hineinzuzoomen.
3. Drücken Sie die W-Taste / Zoom – um hinauszuzoomen.
4. Drücken Sie die W-Taste / Zoom – ein weiteres mal bei Normalansicht um in die Miniaturansicht zu gelangen.

Löschen

Sie können unerwünschte Fotos und Videos jederzeit löschen, um Speicherplatz freizugeben. Sie können jeweils ein Bild oder einen Videoclip löschen.

1. Drücken Sie die Wiedergabe-Taste.
2. Wählen Sie das gewünschte Video / Foto mit den Richtungs-Tasten aus.
3. Drücken Sie die Löschen-Taste.
4. Wählen Sie mit der Aufwärts- / Abwärts-Taste / Löschen-Taste „OK“ und drücken Sie die OK-Taste.

Abspielen der MP4-Videodatei

1. Drücken Sie die Wiedergabetaste und wählen Sie Video aus.
2. Drücken Sie die Aufwärts-Taste / Wiedergabe-Taste, um die aktuelle MP4-Datei abzuspielen.
3. Drücken Sie die Aufwärts-Taste / Wiedergabe-Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen, und drücken Sie sie erneut, um sie fortzusetzen.
4. Drücken Sie die Links- / Rechts-Taste / Blitz-Tasten, um das Video vor- oder zurückzuspulen
5. Drücken Sie die OK-Taste, um die Wiedergabe zu beenden und zurück in den Foto- / Video-Modus zu wechseln.

Fotos und Videos auf den PC laden oder Kamera als Webcam nutzen

- Schließen Sie Ihre Kamera mit einem USB-Kabel an den Computer an, schalten Sie die Kamera ein, auf dem LCD-Bildschirm wird „Massenspeicher und PC-Kamera“ angezeigt.
- Wählen Sie Massenspeicher. Auf dem PC-Bildschirm wird ein Fenster angezeigt, Sie können die Fotos und Videodateien herunterladen.
- Wählen Sie PC-Kamera, um die Kamera als Webcam zu nutzen.

Modell	Compactline 10x
Sensor	CMOS-IMX335LQN-C
Chip	HT-1
Linse	Zoom Linse F/3.3 f=5.0, 28 – 280 mm (35 mm-äquivalent)
Zoom	10x optischer Zoom, 6x digitaler Zoom
Naheinstellgrenze	0,5 m – unendlich
Display	2.8" IPS LCD (640x480); 1.58" Front-Display
Foto Auflösung	20 MP: 5.200 x 3.888* 16 MP: 4.640 x 3.472* 12 MP: 4.032 x 3.024* 8 MP: 3.264 x 2.448* 5 MP: 2.592 x 1.936
Foto Format	JPG
Video Auflösung	FHD: 1.920 x 1.080p HD: 1.280 x 720p
Videoformat	MP4, H.264
Stabilisierung	Ja
Speicher	SD-Speicherkarte (max. 64 GB)
Modus-Rad	Auto, EV+3, EV-3, Beauty, Strand, Schwarz&Weiß, Nachtmodus, Negativ

Modi	Automatisch, Serienaufnahmen
Gesichtserkennung	Ja
Anschlüsse	USB-C
Material	Kunststoff
Stromversorgung	Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V / 750 mAh / 2,78 Wh
Eingang	5,0 V $\approx$ 1,0 A
Abmessungen	10,2 x 6,5 x 2,7 cm (L x B x H)
Gewicht	123 g
Lieferumfang	Compactline 10x, Akku, Handschlaufe, USB-C Kabel, Kameratasche, Bedienungsanleitung

Technische Details sind ohne Vorankündigung änderbar. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Das Reproduzieren dieser Bedienungsanleitung – auch auszugsweise – ist nicht gestattet. *interpoliert

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpackungen (anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, einer umweltgerechten Entsorgung zuzuführen. Akkus und Batterien sind deshalb mit dem nebenstehenden Zeichen versehen. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Händler, oder wenden Sie sich an Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, dass dieses Gerät „Rollei Compactline 10x“ den folgenden Richtlinien entspricht:

2014 / 30 / EU EMV-Richtlinie
2011 / 65 / EU RoHS-Richtlinie



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.rollei.de/egk/compactline10x

Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Deutschland

Before the First Use

Read the operating instructions and the safety instructions carefully before using the device for the first time.

Keep the operating instructions together with the device for future use. If other people use this device, make this manual available to them. If you pass on the device to a third party, this manual belongs to the device and must be supplied with it.

Explanation of Symbols

The following symbols are used in this manual on the packaging.



Products marked with this symbol comply with all relevant community regulations of the European Economic Area.



Products marked with this symbol are operated with direct current.

Safety Instructions

Hazards for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (e.g. partially disabled, older persons with reduced physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (e.g. older children).

- This product can be used by children aged 14 and over. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The packaging material is not a toy. Do not let children play with the packaging material. They can get caught in it and suffocate while playing.
- Supervise children to ensure that they do not play with small parts (memory card, batteries / rechargeable batteries). If you suspect that a small part has been swallowed, consult a doctor immediately.
- Store small parts so that they are inaccessible to children and animals.

CAUTION! Risk of injury!

Improper handling of the product can lead to injuries.

- Remove the battery and, if necessary, the charging cable immediately if there are unusual noises or smells or smoke from the housing.

Safety Instructions

NOTE! Risk of damage to property!

Improper handling of the product can lead to damage.

- Never place the device on or near hot surfaces (e.g. hotplates etc.) or open fire. Never expose the device to excessive temperatures (heating, etc.).
- Never pour liquid into the unit.
- Never use a steam cleaner for cleaning.
- Do not use the unit if the plastic or metal parts of the unit have cracks or crazing or have become deformed.
- Handle the device with care. Impacts, falling or knocks can damage the device.
- Remove the battery if you are not going to use the product for a long period of time to prevent damage from a leaking battery.
- Only use the product in a temperature range between -10 °C and +60 °C. The product is suitable for use in a tropical climate.

Safety Instructions

- Do not modify the product.
- Never open the casing, leave the repair to qualified personnel. Contact a specialist workshop for this purpose. Liability and warranty claims are excluded in the event of repairs carried out independently, improper connection or incorrect operation.
- Do not operate the unit if it shows visible damage or defects.
- When not using the unit, cleaning it or if a fault occurs, always switch off the unit, remove the battery and disconnect all connections.
- If the product has problems due to static discharge, switch the device off and then switch it on again after about 10 seconds.
- Do not insert any objects into the product.
- Do not leave the product unattended during operation.
- Protect the product from moisture. Do not touch it with wet/damp hands and do not immerse it in water.
- This product is not waterproof! Do not use this product in the rain or in wet environments.

Safety Instructions

- Do not use or store the product in high temperatures or in enclosed spaces with direct sunlight and do not charge the battery during this time. Do not use the product when the ambient temperature exceeds 50 °C.
- Do not use the product near flammable gases or liquids as this may cause an explosion.
- Do not point the product at car, bus, bicycle, motorbike or train drivers while driving. The driver may be blinded and cause an accident. This also applies to persons or groups not listed if an accident could be caused by possible glare.
- The unit is not a toy. Keep the unit, accessories and packaging materials away from children and animals to prevent accidents and suffocation.
- If you sell the product to another person, also pass on this instruction manual to that person.
- Fully charge the battery and then remove the USB cable.
- If the product has not been used for a long period of time, charge the battery before using it again.

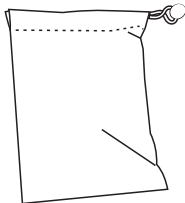
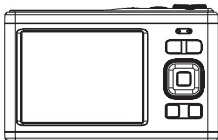
- To prolong battery life, charge the battery at least every three months.
- This product has a rechargeable battery that has a certain runtime. When it has been used for a certain period of time, the performance of the battery will be reduced. This is perfectly normal.
- If the product is used in ambient temperatures that are too cold or too hot, the product will automatically shut down.
- Please have the product checked by an authorised service centre if a problem occurs. You are not allowed to disassemble the product in case of malfunction. Otherwise, your warranty will be voided.

Safety Instructions for Rechargeable Batteries

- Never dismantle, crush, or pierce the battery, or allow the battery to short-circuit. Do not expose the battery in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Always charge using the designated charger. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Keep the battery out of reach of children.
- Batteries may explode if exposed to naked fire. Never dispose batteries in a fire.
- Follow your local regulations for disposing used batteries.
- Before disposing the device, remove the battery.

What's in the Box

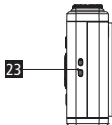
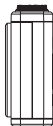
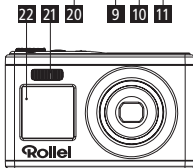
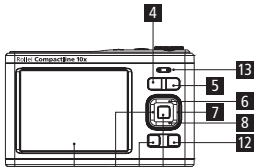
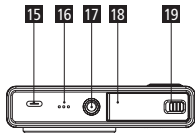
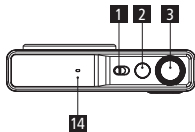
- Digital camera
- USB-C cable
- Hand strap
- Rechargeable battery
- Camera bag
- User manual



Camera Description

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 On / off switch | 13 Charge / work indicator |
| 2 Photo / video button | 14 Microphone |
| 3 Mode wheel | 15 USB-C connection |
| 4 W button / Zoom – | 16 Loudspeaker |
| 5 T button / Zoom + | 17 1/4" tripod socket |
| 6 Up button / Playback button | 18 Battery cover |
| 7 Right button / Flash button | 19 Battery cover lever |
| 8 Down button / Delete button | 20 Display |
| 9 Left button / Close-up button | 21 Fill light / flash |
| 10 Menu button | 22 Front display |
| 11 Ok button | 23 Hand strap eyelet |
| 12 Display change button | |

Camera Description



23

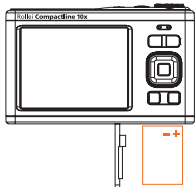
50 Preparing the Camera for Use

Your digital camera needs a lithium-ion battery to work.

1. Slide the battery cover lever to the left and open the battery compartment on the bottom of the camera.
2. Insert the battery into the camera as shown in the diagram.
3. Close the battery compartment by closing the flap and sliding the battery compartment lever to the right.

When you switch on your camera, the battery symbol appears at the bottom right of the LCD screen:

-  Full battery power
-  Medium battery power
-  Low battery power



Preparing the Camera for Use

Caution:

1. When the battery power is insufficient, the message "Low battery" flashes on the LCD screen. The camera will switch off shortly afterwards.
2. Remove the battery if you are not going to use the camera for a long time. This can prolong the life of the battery and the camera.

Charge the battery:

1. If you want to charge the camera, connect the USB-C cable and a suitable adapter (5.0 V — 1.0 A – 2.0 A, adapter is not included) to the camera.
2. While charging, the red indicator lights up continuously, when the camera is fully charged, the indicator turns off.

Note: It normally takes about 2 – 3 hours to fully charge the battery. When the battery is fully charged, the battery life is about 70 minutes.

Installing the SD memory card

An external memory card is required for use. Your camera supports any compatible SD memory card (up to 64 GB).

1. The SD memory card slot is located next to the battery.
2. Insert the memory card into the slot in the correct direction.
3. Push the card in until it clicks into place. The top of the card should be flush with the surface of the camera.
4. Once the external memory card is inserted into the camera, all images taken with the camera will be stored on the card.

Preparing the Camera for Use

Format

Caution:

1. Formatting erases all data on the SD memory card, including protected data.
2. Do not remove the SD card during formatting as this may damage the card and make it unusable.
3. When your card is full, download the media from the SD card to your PC and delete the photos and videos. The photos and videos so you can continue to use your camera for high-quality photos and videos.
4. To format the memory card, press the menu button twice to open the settings menu. Press the Up or Down button to find "Format" and press OK button to enter the submenu. Select "OK" to format the memory card.

Preparing the Camera for Use

How to hold your camera when taking pictures

Switch on the Power button / Zoom + to activate the camera. Hold the camera steady and correctly as shown in the illustration below.

Note: Do not touch or move the lens when it is open and in use. This will cause damage to the camera.



Settings

Starting your digital camera

Switching on

Slide the on/off switch lever to the right to turn the camera on. The LCD screen lights up and the zoom lens extends, indicating that the camera is on and ready to use.

Turning off

Slide the on/off switch lever to the left to turn your camera off.

Mode wheel

Your digital camera has 8 different modes. Turn the mode dial to select your desired mode.

Note: The camera mode with the setting on the mode dial is the default mode when the camera is turned on.

Mode settings

Symbol	Mode	Description
	Auto	The camera automatically adopts all settings
	EV+3	The image is brightened by three levels
	EV-3	The image is darkened by three levels
	Beauty	Presets for portraits
	Beach	Presets for beach shots
	Black / White	Black and white settings
	Night scene	Presets for twilight or low light photography
	Negative	Negative style photos

System settings

You can make custom settings on the camera. After switching on the camera, press the menu button, then the right button to open the menu settings.

Submenu	Menu contents
Date / Time	Setting date and time: year / month / day; hour / minute
Auto Off	Switch off 1 min / 2 min / 3 min / 5 min / 10 min
Acoustic signal	Off / On
Language	English, German, French, Spanish, Portuguese, Italian, Czech, Slovak, etc.
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Format	OK / Cancel
Default settings	OK / Cancel
Version	Shows the product firmware version

Taking photos

1. Compose the picture using the LCD screen.
2. Hold your finger on the shutter release button and wait until the camera focuses on the subject. When the frame in the centre turns green, the camera has focused.
3. Hold the camera steady and press the shutter button down to take the photo.
4. There is a short delay while the camera stores the JPEG photo in memory.

After each shot, the number of photos remaining at the selected resolution is displayed at the top right of the LCD screen.

When the camera memory is full, download the photos to your computer as described in the section "Downloading photos and videos to your PC" and then delete them from your SD card or insert another SD card to take more photos.

Note: This camera requires an SD memory card to function normally.

Settings

Switching displays

Press the display switch button (DISP) to switch between the rear and front displays.

Optical zoom

You can magnify your subject up to 10x with the optical zoom by pressing the T button / Zoom + to zoom in, or the W button / Zoom – to zoom out.

Note: When you use this function, the camera automatically adjusts the lens. Be careful not to touch the lens while the camera is adjusting it.

Settings

Flash (only in Photo mode)

In low light conditions, it is best to use the built-in flash. You can also use the flash to compensate for backlit conditions.



Flash off: Deactivate flash



Flash on: Activate flash



Auto: switch on / off automatically

To set the flash:

1. Press the Right button / Flash button.
2. Press the flash button until the symbol  appears. This turns off the flash function. 3. Press the flash button again until the symbol  appears on the LCD screen. This means that the flash LED will flash always.
3. Press the flash button again until the symbol  appears on the LCD screen. This means that the flash LED is always flashing.
4. The symbol  appears on the LCD screen. This activates the automatic flash. This is the default flash setting.

Note: The LCD screen will display a low battery warning if the battery power is insufficient to operate the flash.

Settings

Quick access buttons

The camera has 4 quick access buttons that allow you to quickly access the following settings:

- Close-up (left button), Flash (right button), Delete (lower button) and Playback (upper button).

Press the corresponding button to activate the setting options.

Close-up

Press the close-up button when you want to get extra close to subjects.

Note: Flash cannot be used in close-up mode.

Delete

Press this key to delete the last picture (photos or videos) taken.

Press the delete key and confirm the selection with "OK" to delete the last photo / video.

Settings

Flash (only in Photo mode)

1. Press the Right button / Flash button until the symbol  appears on the LCD screen. This activates the automatic flash.
2. Press the right button / flash button repeatedly until the symbol  appears. This turns off the flash function.
3. Press the right button / flash button repeatedly until the symbol  appears on the LCD screen. This means that the flash LED will flash always.

Playback mode

Press the Playback button to enter playback mode. Here you can preview and delete the photos and videos you have taken.

Note: The message "No file" appears on the LCD screen when there are no photos or videos on the card. Press the Shutter button to return to Camera or Video mode and start taking photos or videos.

Settings

Menu in camera mode

In camera mode, press the menu button to access the camera settings.

Menu	Explanation
Resolution	5 MP: 2.592 x 1.936 8 MP: 3.264 x 2.448 12 MP: 4.032 x 3.024 16 MP: 4,640 x 3,472 20 MP: 5,200 x 3,888
Stabilisation	Prevents camera vibrations from affecting image quality
Self-timer	Set the self-timer countdown to: Off / 2s / 5s or 10s
Filter	Choose from different colour filters
Continuous shooting	Take three consecutive photos
Quality	Fine / Normal / Little
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White balance	Auto / Sunny / Cloudy / Tungsten / Fluorescent

Menu	Explanation
Timestamp	Off / Date / Date+Time. The set date or date and time is displayed on the photos.
ISO	Automatic / 100 / 200 / 400 / 800 / 1.600
Exposure	+3.0 / +2.0 / +1.0 / 0 / -1.0 / -2.0 / -3.0
Face detection	On / Off: Automatic detection and tracking of faces in photos
Automatic lighting	Average / Centre / Spot

Settings

Video mode

Press the OK button to select the video mode.

Note:

- You must insert an SD memory card to record videos.
 - When the video symbol appears in the upper left corner of the LCD screen, it means you are in video mode.
1. Prepare the subject or object you want to record.
 2. Press the shutter button to start recording the video.
 3. The elapsed time is displayed on the top right of the LCD screen and the red dot flashes next to the camera symbol on the LCD screen.
 4. Press the shutter button again to stop recording and save the file in MP4 format.

Note:

1. You can view the MP4 files in playback mode or after downloading them to your computer using your favourite player.
2. The camera has an audio function. When the camera records a video, sound is recorded. You can turn off the audio recording in the menu.

Video resolution

Your camera supports 2 video resolutions: 1080p (30 fps), 720p (30 fps).

Press the Menu button.

2. Press the OK button to confirm and move to the next menu.
3. Press the direction buttons to select a size option with the corresponding FPS from the displayed menu: 1080p / 720p.
4. Press the OK button to confirm, save and return to the menu.
5. Press the shutter button to exit the menu.
6. The symbol for the selected picture size is displayed at the top of the LCD screen.

Settings

White balance, exposure, sound recording, date display

The instructions for each sub-item are the same as for the camera mode.

No.	Menu	Explanation
1	Resolution	FHD: 1920 x 1080p / HD: 1280 x 720p
2	White balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
3	Exposure	EV+3, EV-3
4	Sound recording	Optional sound recording
5	Time stamp	Display of date and time in the video

Settings

Enlarge image

1. In playback mode, use the direction keys to select the picture you want to enlarge.
2. Press the T button / Zoom + to zoom into the picture.
3. Press the W button / Zoom – to zoom out.
4. Press the W button / Zoom – once more in normal view to get to the thumbnail view.

Delete

You can delete unwanted photos and videos at any time to free up memory. You can delete one picture or video clip at a time.

1. Press the playback button.
2. Select the desired video / photo using the direction buttons.
3. Press the delete button.
4. Select "OK" with the up / down / delete key and press the OK key.

Playing the MP4 video file

1. Press the Play button and select Video.
2. Press the Up button / Play button to play the current MP4 file.
3. Press the Up / Play button to pause playback and press again to resume.
4. Press the left / right button / flash buttons to fast-forward or rewind the video. 6. press the OK button to play the current MP4 file.
5. Press the OK button to stop playback and return to photo / video mode.

Downloading photos and videos to the PC or using the camera as a webcam

- Connect your camera to the computer with a USB cable, switch on the camera, "Mass storage and PC camera" is displayed on the LCD screen.
- Select Mass Storage. A window will appear on the PC screen, you can download the photos and video files.
- Select PC Camera to use the camera as a webcam.

Technical Data

Model	Compactline 10x
Sensor	CMOS-IMX335LQN-C
Chip	HT-1
Lens	Zoom lens F/3.3 f=5.0, 28 – 280 mm (35 mm equivalent)
Zoom	10x optical zoom, 6x digital zoom
Close-up limit	0.5 m – infinity
Display	2.8" IPS LCD (640x480); 1.58" front display
Photo resolution	20 MP: 5,200 x 3,888* 16 MP: 4,640 x 3,472* 12 MP: 4,032 x 3,024* 8 MP: 3,264 x 2,448* 5 MP: 2,592 x 1,936
Photo format	JPG
Video resolution	FHD: 1,920 x 1,080p HD: 1,280 x 720p
Video format	MP4, H.264
Stabilisation	Yes

Memory	SD memory card (max. 64 GB)
Mode wheel	Auto, EV+3, EV-3, Beauty, Beach, Black&White, Night mode, Negative
Modes	Automatic, continuous shooting
Face detection	Yes
Connections	USB-C
Material	Plastic
Power supply	Lithium-ion battery, 3.7 V / 750 mAh / 2.78 Wh
Input	5.0 V  1.0 A
Dimensions	10.2 x 6.5 x 2.7 cm (L x W x H)
Weight	123 g
Box content	Compactline 10x, battery, wrist strap, USB-C cable, camera bag, user manual

Technical details are subject to change without notice. Misprints and errors excepted. Reproduction of these operating instructions – even in part – is not permitted. *interpolated

Disposal



Dispose of the packaging according to its type. Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials (applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials).



Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from to dispose of household waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority or town council.



Batteries and rechargeable accumulators must not be disposed of in household waste! As a consumer you are legally obliged to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances* or not, to be disposed of in an environmentally sound manner. Accumulators and batteries are therefore marked with the symbol shown opposite. For more information, contact your dealer or contact return and collection points in your community.

*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead

Conformity

The Rollei GmbH & Co. KG herewith declares that this device "Rollei Compactline 10x" complies with the following directives:

2014 / 30 / EU EMC Directive

2011 / 65 / EU RoHS Directive



The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:
www.rollei.com/egk/compactline10x

Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
D-22848 Norderstedt
Germany



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750277



@rollei_de



/rollei.foto.de

Item No.: 10300

www.rollei.com